



<http://www.arianafghanistan.com>



۲۰۲۰/۰۱/۰۲



عبدالباری جهانی

خیام - جهانی



قسمت بیست و چهارم

پاک از عدم امیدم و ناپاک شدیم
آسوده در امیدم و غمناک شدیم
بودیم ز آب دیده در آتش دل
دادیم بباد عمر و در خاک شدیم
خیام

له عدم څخه پاک راغلو او ناپاک پر دې جهان سوو
څه هوسا دنیا ته راغلو څه بېځایه سرگردان سوو
له دوو سترگو تویېدلو او لوېدو د زړه په اور کي
ژوند مو باد لره تسلیم کړ او په خاورو کی پنهان سوو
جهانی

وقت سحر است خیز ای مایه ناز
نرمک نرمک باده خور و چنگ نواز
کان ها که بجایند نیایند دراز
و انها که شدند کس نمی آید باز

خیام

لبر د ناز خوبونه پربرده د سهار وخت دی جانانه
جام که پورته چنگ را واخله چی پردی سمه له خانه
د یو خو شپو مېلمانه دي چی ژوندي پر دنیا پايي
او بیا نه دي ستانه سوي څوک چی تللي له جهان

جهانی

خیام که خیمه های حکمت میدوخت
در کوره غم فتاد و ناگاه بسوخت
مقراض اجل طناب عمرش ببرید
دلال امل به رایگانش بفروخت

خیام

چی خیام په ټوله ژوند کی د حکمت خېمي گنډلې
د غم اور کی یې ناڅاپه خپلې نیلې وسوځلې
د اجل بیاتي یې غوڅ کړ هغه ټینگ د عمر مزی
او پیسې دلال د هیلو باندی مفتی واخیستلې

جهانی

خوش باش که پخته اند سودای تو دي
فارغ شده اند از تمنای تو دي
قصه چی کنم که بی تقاضای تو دي
دادند قرار کار فردای تو دي
خیام

زړه دي مه خوره چی ویشلي قسمتونه یې پرون دي
فلک ځان بېغمه کړی له آرزو د سباوون دي
تاته څه کیسه بیان کړم ستا غوښتنه پکښي نه وه
د سبا غم یې خوړلی دا کارونه د گردون دي

جهانی

گر کارفلک به عدل سنجیده بودی
احوال فلک جمله پسندیده بودی
ور عدل بودی به کارها در گردون
کی خاطر اهل فضل رنجیده بودی
خیام

د اسمان که ټول کارونه په انصاف تلل کېدلای
پېښېدلای چی له هسکه نو انسان به خوښولای
که فلک په لاس نیولی ترازو د عدالت وای
نو به ولي هوښیارانو د زرګي وینی خوړلای
جهانی

ماییم که اصل شادی و کان غمیم
سرمایه دادیم و نهاد ستمیم
پستیم و بلندیم و کمالیم و کمیم
آیینه زنگ خورده و جام جمیم
خیام

هم ریینه یو د بنادیو او هم کان یو د غمونو
سرچینه د عدالت یو او اساس یو د ظلمونو
هم تیتیرو، هم لورېرو هم کمال یو هم کمی یو
زنگ و هلي آیینې یو جام د جم د محفلونو

جهانی

تذکر: هرگاه خوانندگان محترم متمایل باشند که نبشته ها و مطالب دیگری از این شاعر و نویسنده معزز را مطالعه کنند، میتوانند با اجرای "کلیک" بر عکس نویسنده در صفحه مقالات، به فهرست "آرشیف" شان رهنمائی شوند!

برای مطالعه بخش های اول تا بیستم و سوم بالای لینک آتی کلیک فرمائید:

http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/jahani_a_bahari_khayaam_jahaani_۲۳.pdf

خیام – جهانی قسمت بیست و چهارم
jahani_a_bahari_khayaam_jahaani_۲۴.pdf